高麗國新雕大藏校正別録卷第一　俊

沙門守其等奉　勑校勘

服函　決定毗尼經　宋本

此經宋本第十二幅已下有其三節
之文文斷義絶難取解處右幅十四
行云云何名爲菩薩乘人雖淨持戒
於聲聞乘不名淨戒優婆離菩薩乘
人於之下便云恒河沙劫受五欲樂遊戲
自在受諸樂已未曾捎捨發菩提心
乃至第十四幅初四行云優婆離如來
先説欲難捨離爲小犯之下便云菩薩乘
人清淨持戒於聲聞乘不名清淨菩
薩乘人於無量劫堪任受身乃至第十
五幅十九行優婆離云何菩薩乘人
持深入戒聲聞乘人持次第戒菩薩
乘人於之下便云瞋恨易得離名爲大犯
是爲三節文斷處也
今撿他本則宋本錯將後節聲聞乘
人持次第戒菩薩乘人於之下恒河沙
劫受五欲樂乃至欲難捨離爲小犯等
四百八十七字之文安於初節菩薩
乘人於之下却將初節云何名爲之下菩
薩乘人清淨持戒乃至聲聞乘人持次

第戒菩薩乘人於等五百一十七字
之文妄於欲離捨離爲小犯所致令
如是三節文斷不准如此前後倒錯
其第二節菩薩乘人清淨持戒於聲
聞人不名清淨優婆離菩薩乘人於
等二十四字者是錯重寫焉今依二
本削其重而序其亂者又爲看舊宋
藏經者略録正文于左　正文云
優波離菩薩乘人於無量劫堪忍受
身不生猒患是則名爲菩薩乘人清
淨持戒於聲聞乘最大破戒不名清
淨又優波離菩薩乘人持不盡護戒
聲聞乘人持盡護戒菩薩乘人持開
通戒聲聞乘人持不開通戒菩薩乘
人持深入戒聲聞乘人持次第戒優波
離云何名爲菩薩乘人持不盡護戒
聲聞乘人持盡護戒菩薩乘人持戒
之時於諸衆生及與他人應當隨順
聲聞乘人不應隨順優波離以是義
故菩薩乘人持不盡護戒聲聞乘人
持盡護戒優波離云何名爲菩薩乘
人持開通戒聲聞乘人持不開通戒
優波離菩薩乘人以日初分有所犯

壽

戒若日中分思惟當得一切種智菩薩尒時不破戒身以日中分有所犯戒若日後分思惟當得一切種智菩薩尒時不破戒身以日後分有所犯戒若夜初分思惟當得一切種智菩薩尒時不破戒身以夜初分有所犯戒若夜中分思惟當得一切種智菩薩尒時不破戒身以夜中分有所犯戒若夜後分思惟當得一切種智菩薩尒時不破戒身以夜後分有所犯戒若日初分思惟當得一切種智菩薩尒時不破戒身以是義故菩薩乘人持開通戒聲聞乘人持不開通戒菩薩不應生大慚愧亦復不應生大悔纏優波離聲聞乘人數數犯罪即時破失聲聞戒身所以者何聲聞乘人應當持戒斷一切結如救頭燃所有深心爲涅槃故優波離以是義故聲聞乘人名持不開通戒優波離云何菩薩乘人持深入戒聲聞乘人持次第戒菩薩乘人於恒沙劫受五欲樂遊戲自在受諸樂已未曾捨離發菩提心菩薩尒時不名失戒所以者

決定毗尼經　第三張　洪

何菩薩乘人有於後時善能護持菩
提之心乃至夢中一切結使不爲其
患菩薩乘人不應一時於一身中盡
一切結應當漸漸盡一切結善根成
就非不成就聲聞乘人如救頭然乃
至一念受身不應生喜以是義故大
乘之人持深入戒聲聞乘人持次第
戒菩薩乘人持開通戒持不盡護戒
聲聞乘人持不開通戒持盡護戒所
以者何阿耨多羅三藐三菩提甚爲
難得具大莊嚴乃可得成大乘之人
於無量劫往來生死不應生於厭離
之心優波離如來觀察壽量爲大乘
人不應一向說厭離法不應一向說
離欲法不應一向說速疾法常當爲
說發歡喜心相應說法常應爲說甚
深無難無悔經法常應爲說無取無
礙空無之法聞此法已當樂生死不
生憂悔亦能滿足菩提之行憂波離
白佛言世尊或有欲相應心而犯於
戒有瞋相應心而犯於戒有癡相應
心而犯於戒世尊菩薩犯戒於欲相
應心瞋相應心癡相應心何者爲重
[illegible]

爾時世尊告優波離若有菩薩如恒
河沙劫欲相應心而犯於戒或有菩
薩因一瞋心而犯於戒等住菩薩大
乘之道因瞋犯者當知最重所以者
何因瞋恚故能捨衆生因貪欲故於
諸衆生而生親愛優波離所以諸結
能生親愛菩薩於此不應生畏所有
諸結能捨衆生菩薩於此應生大畏
優波離如來先說欲難捨離名爲小
犯瞋易得離名爲大犯

賑函　須摩提經　法護譯本

開元錄云此經前後四譯三存一闕
流志法師有先後二譯與先譯者即
一闕也今撿諸藏國宋二藏有法護
譯流志後譯而無什譯丹藏雖無流
志後譯而有法護羅什二譯則若二
藏互備乍似三存具矣今詳丹藏所
謂什譯者與諸藏法護譯始終無異
又非羅什譯經之例而謂之什譯何
也若同時異國二人各譯則容有二
譯偶同而諸經無此例者況法護之
後一百餘年羅什西來始事翻譯不
應直書法護之譯而云重譯若云什

校正別錄卷第二　第五張　彼

公未見法護之譯而重譯之乃偶同
耳則彼時聖教未廣人又勤學其會
下參譯八百餘人並是東土英賢何
必人人皆不見耶又凡重譯者欲異
於前若全同者何煩重譯耶諸重譯
經亦無此例若異函隔越勢難相准
容有錯誤而重載之如宋藏六字神
呪王經未曾有經之類是也今以錯
重皆刪去今此一函一卷之經譯主
雖為二人經本始終唯一而重載之
者丹藏之錯何甚耶故今不取丹藏
所謂什譯者由是言之開元之後什
本亦失傷哉

推函　大集經 國宋二藏皆六十卷 開元録云三十卷 丹藏三十卷

按此經國本宋本皆六十卷凡十七
品丹藏中三十卷十一品又經初首
國宋兩本則有瓔珞品名丹藏所無
其虛空藏品兩本在不可說後丹藏
在無言品前又於寶髻品後兩本有
無盡意品四卷丹藏即無而有日密
分三卷如是不同者何耶今以開元
録前後文括而統之
按梁沙門僧祐録云此經凡有六本

大集記云有十二展說共成一經第
一瓔珞品二陁羅尼自在王品三寶
女品四不眴品五海慧品六無言品
七不可說品八虛空藏品九寶幢品
十虛空目品十一寶髻品十二無盡
意品 按云 此則第一本也今以品次驗
之是兩本六十卷中前分三十卷矣
又云今撿經本與祐記不同第一陁
羅尼自在王菩薩品二寶女品三不
眴品四海慧品五虛空藏品六無言
品七不可說品八寶幢分九虛空目
分十寶髻品十一日密分 按云 此則第二
本也今以品次驗之則今丹藏經三
十卷者是矣又云隋朝僧就合大集
經乃以明度五十校計經題爲十方
菩薩品編月藏後及無盡意成五十
八卷者 按云 此則第四本也又云其合
大集經亦有六十卷成者三十一二
兩卷重有寶髻品是成六十卷其寶
髻品在日密前二十六七卷是此復
重編未詳何意又日密日藏梵本不
殊重重編載誤之甚矣 按云 此則第五
本也今以品次驗之則今兩藏本經

六十卷者是失但不重載寶積品斷
爲少異可即若前第四本五十八卷
經中分彼日藏分十卷爲十二卷足
成六十可其第三第六兩本令以諸
藏所無故不須叙經本如是不同藏
中致斯有異可謹按開元録前後文
相令此兩藏本經六十卷者有六失
故不可依行録云亦有經本分爲瓔
珞品者不然此是一段不合分二今按
此經分之一失也又云僧祐記中無
日密分有無盡意品者不然今以無
盡意經雖大集別分非無識譯又非
大第不合入中今按此經入中又爲無
識譯二失也又云其虛空藏品祐在
不可說後未詳所以今按此經在彼三
失也又云日密日藏梵本不殊重重
編載誤之甚矣今按此經重載四失也
又云明度五十校計經題爲十方菩
薩品編月藏後者非也既無憑准故
不依彼今按此經依之五失也又明度
經安世高譯而云那連提耶舍譯今按
此亦譯人六失也不獨如是其十方
菩薩品即下難函中明度五十校計
校正別錄卷第二　第八張　伐

經二卷可無盡意品即下最函中無
盡意經六卷可函於此中並重編之
是亦難沓難依者也是則理須正之
正之如何略則如開元錄及丹藏經
爲三十卷乃正矣合則如開元錄中
第六本爲八十卷方備矣勝今不能
即正者以此六十卷本是本朝蒼皇
宗選行經行來已久久則難變可
虞函　大集經第五十九卷
此經自下二卷則丹藏所無故今無
可相校而國宋二本此卷之中皆有
三節之文文斷義絶難取解處一則
第九幅十七行中有五陰中有(從之下云)
所多得中味中語言等　二則第十幅
二十一行云言相未具者自不(從之下云)
習自言我無罪等　三則第十二幅二
行云是爲顛倒口(從下云)能得佛何能
使人得佛是爲三節文斷處也今推
明度經此中二本皆錯將是爲顛倒
口從所多得中味中語言乃至相未
具者自不等凡二十七行摠三百七
十九字進而寫之于五陰中有從卻
將五陰中有從習自言我無罪(之等)是

為顛倒已等九二十七行摠三百七
十六字進而為之于相末具者自不
行致令三節之文文断義絶今依明
度經進退而正之又為看舊國宋藏
者略録正文于左
中有五陰中有習自言我無罪如是
生死無數劫為顛倒轉入眼眼所多
視好色生死罪中有五陰中有習自
言我無罪如是生死無數劫為顛倒
眼所多視　中色生死罪中有五陰
中有習自言我無罪如是生死無數
劫為顛倒眼所多視惡色生死罪中
有五陰中有習自言我無罪如是生
死無數劫為顛倒轉入耳耳所多聞
好聲生死罪中有五陰中有習自言
我無罪如是生死無數劫為顛倒耳
所多聞中聲生死罪中有五陰中有
習自言我無罪如是生死無數劫為
顛倒耳所多聞惡聲生死罪中有五
陰中有習自言我無罪如是生死無
數劫是為顛倒轉入鼻鼻所多聞好
香生死罪中有五陰中有習自言我
無罪如是生死無數劫是為顛倒鼻

所多聞中香生死罪中有五陰中有
習自言我無罪如是生死無數劫是
為顛倒鼻所多聞惡臭生死罪中有
五陰中有習自言我無罪如是生死
無數劫是為顛倒轉入口口所多得
美味好語言生死罪中有五陰中有
習自言我無罪如是生死無數劫是
為顛倒口所多得中味中語言生死
罪中有五陰中有習自言我無罪如
是生死無數劫是為顛倒口所多得
惡味惡語言生死罪中有五陰中有
習自言我無罪如是生死無數劫是
為顛倒轉入身身所多得好細軟可
身生死罪中有五陰中有習自言我
無罪如是生死無數劫是為顛倒身
所多得中細軟生死罪中有五陰中
有習自言我無罪如是生死無數劫
是為顛倒身所多得惡麤堅苦痛不
可身生死罪中有五陰中有習自言
我無罪如是生死無數劫是為顛倒
佛言是為百八顛倒如是菩薩為不
解諸菩薩報佛言我雖生死顛倒我
欲依經法度人佛問諸菩薩言欲度

[illegible] 第二張 校

人欲求使人作何等道諸菩薩報佛
言我欲使人悉得佛道佛言若曹輩
衆多何以故不自取佛但群輩相隨
諸菩薩言我雖相隨不離經行佛問
諸菩薩言若曹輩寧能一日俱得佛
不諸菩薩報佛言我不能俱得佛佛
問諸菩薩何以故諸菩薩報佛言我
輩中有相未具者我曹輩中有功德
未滿者我曹輩有生死罪未盡者佛
告諸菩薩若曹輩有相未具者有功
德未滿者有罪未盡者如若曹言相
未具者自不能得佛何能使他人得
佛

伐函　般舟三昧經三卷　後漢支婁迦讖譯

上卷二十一幅何況守是三昧悉具
足者　下佛尒時頌偈曰　等十六偈今
此宋本本無而有長行十餘紙文詳
其文相與中卷無著品四輩品文雖
少異大旨無殊則長行之文例無重
疊恐宋本錯將異譯之文連書耳故
依東北二本去彼同後重疊之文安
茲須前要略之偈云又爲看舊宋藏
者具録所安頌文于左

寿

佛尒時頌偈曰
三千大千之國土
設使不聞是像經
若有菩薩求衆德
疾悉諷誦此經法
如一佛國塵世界
彼諸佛土過是數
其有受持是世尊
是三昧者諸佛慧
何況有人自講說
轉加增進奉行者
假使一切皆為佛
皆悉德劫過其數
至於泥洹讃誄福
不能盡究其功德
一切佛國所有地
滿中珍寶以布施
若有聞是三昧者
受講諷誦講說者
其人貢高終不逮
解了深法不縷結
學士為以見奉善
增益信明為菩薩
[illegible]

滿中珍寶用布施
其功德福為甚小
當講奉行是三昧
其功德福無有量
皆欲破碎以為塵
滿中珍寶用布施
四句之義為人說
得聞功德叵比喻
受持諷誦念須臾
其功德福無有量
聖智清淨慧第一
講說一偈之功德
無數億劫悉歎誦
於是三昧一偈事
四方四隅及上下
周供養佛天中天
得其福祐過於彼
列譬功德不可喻
亦無有邊惡道時
行斯三昧德如是
德重精進普不著
力學三昧佛所讃
[illegible]

颰陁婆等常勤教　力行精進無敢違
自勗勇猛勤修行　令得大道不復反
其有誦受是三昧　已為面見百千佛
假使最後大恐懼　持此三昧無所畏
行是此定以見我　常為隨佛不遠離
菩薩聞習三昧者　義當受持為人說
菩薩得是三昧者　介乃名曰博達慧
為建揔持佛稱譽　疾成佛道智如海
常恒誦說是三昧　當從佛法世尊教
聞其種姓得等覺　如佛所歎無有異

鳳函正法華經十卷
第六卷初藥王菩薩品名并正文從
初至第六幅初三行皆歸一乘此乘
本中本無今依諸本加之乘本此中
有法師品名今以下自有之此中除
之又諸藏本皆分見七寶塔頌後之
文吾往無數難稱量劫已下為梵志
品通為二十八品今亦洋此其品名
又為看舊宋藏經者具錄其文于左
正法華經藥王如來品第十
佛告諸比丘道法一等無有二乘謂
無上正眞道往古來今無有兩正猶
如衆流四瀆歸海合為一味如日所

校正別錄卷第一　第十四張　從

壽

照靡不周徧未嘗增減若族姓子欲
至正覺解無二塗去來今者當學受
持正法華經分別空慧無六度想不
以香華伎樂供養為供養也當了三
脫至三達智無極之慧乃為供養所
以者何乃昔久遠劫難稱限命時有
佛号藥王如來至真等正覺明行成
為善逝世間解無上士道法御天人
師為佛衆祐世界名大淨劫曰淨除
藥王如來壽二十中劫諸聲聞衆三
十六億菩薩大士有十二億時轉輪
王名曰寶蓋典主四域王有千子端
正勇猛有七寶聖臣降伏怨敵其王
供養藥王如來具五中劫與眷屬俱
一切施安奉敬藥王過五劫已告其
千子吾以供侍如來若等亦當順遵
前緒於時千子聞父王教從以五劫
供養藥王如來進以上妙不違所安
彼第一太子名曰善蓋閑居獨處靜
然思念我等今者供養如來寧有殊
特超彼者乎承佛威神虛空有天而
語之曰族姓子豈欲知耶有法供養
最尊無極又問曰何謂法之供養天

正法華經卷[illegible]　第十三張　伏

曰爾當往問藥王如來普當為若分
別說之善蓋即起詣藥王如來所稽
首於地白藥王如來曰法之供養奉
順典者為何謂乎世尊告曰法供養
者順若如來所說經典深妙優與開
化一切世間人民難受難見出家捨
利志求菩薩諸經之藏聽總流中以
總持印而印之精進力行不退轉輪
現於六度無極之慧慇懃攬攝佛之
道品不起法忍開入正要於諸群生
設大慈哀降伏魔兵離諸往見覺了
演暢十二因緣無我非身無人壽命
志空無相無願之法不由眾行興於
道場而轉法輪勸諸天龍揵沓和等
莫不樂仰開闡法藏護諸賢聖宣揚
顯布菩薩諸行究竟眾苦無我非身
群生違禁立以所便眾魔異道墮顛
倒見貪倚有為常懷怖懅而為咨嗟
諸佛之德使滅生死慰除所患而見
安隱無為之事去來今佛所歎如是
而剖判了微妙色像總持崖底諸法
法忍開導宣布開發諸器權便所宜
將養正法是為法之供養設於諸經

惡在法忍救陳典籍而順反復演訓
其要無諸邪見無所從生不起法忍
無我無人入諸因緣無瞋不諍無所
訟許無我無受循執句誼而無識著
慧無放逸將御心息住無所住識理
旨趣固導非誼眺法通流諸所倚法
不造見人怙恃真諦如法所歸無著
無入斷諸倚著滅諸無黠生老病死
悉為除觀十二緣而不可盡觀諸往
見不墮顛倒是為族姓子法之供養
王子善蓋從藥王佛聞法供養應時
逮得柔順法忍即脫身衣以覆佛上
白世尊曰唯加聖恩建立我志如來
滅後願護正法興法供養降魔怨敵
將超後法時佛知心念知其末世當
護法城佛告比丘王子善蓋因佛現
在以家之信出家為道當精進覺興
諸德本不久成就立五神通總持辯
才無能斷截佛滅度後神通總持力
無所畏即皆具足於十中劫藥王如
來所說經法為轉法輪善蓋比丘護
正法故於一世中化千億人志於無
上正真道意而不退轉十四載人立

聲聞縁覺地不可計人得生天上比丘欲知時王寶蓋豈將異乎今現在佛寶燄如來至眞等正覺是也其王千子此賢人劫中千佛興者是拘樓秦如來爲始最後成者名曰欣樂太子善蓋今我身是是故當知一切所供無過法養去來今佛皆從是出若族姓子族姓女欲得供養十方諸佛即當受持正法華經持諷誦讀宣示一切分別一乘無有三乘道時佛頌曰

假使有人　欲解大法　開化一切
皆至正覺　當爭受持　斯法華經
宣示遠近　諸未聞者　譬如衆流
皆歸於海　合爲一味　無有若干
聲聞縁覺　及菩薩道　一切皆歸
無上正眞　譬如日月　照於天下
百穀草木　及諸荆棘　斯典如是
以無極慧　照曜三界　皆入一誼
曩昔如來　名曰藥王　時有聖王
名曰寶蓋　五劫供養　彼藥王佛
一切施安　無所乏少　告諸千子
使供養佛　千子受教　踊躍等心

校正別錄卷第一　第十八張　俊

伏承如來　亦具五劫　食飯林卧
稱蓋夜集　善蓋太子　閑居自惟
要有供養　踰於此乎　空中天言
法供養勝　即自問曰　何謂法養
天便告曰　當行問佛　太子即問
佛為具說　難解之句　深妙法藏
三無相願　乃入正慧　大慈大悲
降伏衆魔　六十二見　自然為陰
無常苦空　非身之事　無我無人
無壽無命　修至諸持　不起法忍
轉不退輪　法法相照　十二因緣
展轉相生　已斷本無　無有終始
於是善蓋　得柔耎忍　佛滅度後
守護法城　精進不懈　得五神通
總持辯才　開化一切　時千億人
皆至大道　十四姟人　聲聞緣覺
無央數人　得生天上　以故歎譽
法供為最　假使有人　欲供養者
當受持此　正法華經　分別如來
善權方便　無有二乘　皆歸一道

高麗國新雕大藏校正別録卷第一